

Návod k obsluze

— Pojízdny autozvedák

— SRWH 2500 EF

— SRWH 3000 QL



SRWH 2500 EF



SRWH 3000 QL

ŘADA SRWH

Shrnutí

Identifikace výrobku

Pojízdný zvedák

SRWH 2500 EF Objednací číslo: 6201102

SRWH 3000 QL Objednací číslo: 6201103

Výrobce:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

Údaje o návodu k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze

Datum vydání: 7.3.2018

Verze: 1.02

Autorská práva

Copyright © 2018 Stürmer Maschinen GmbH, Hallstadt, Německo.

Tato dokumentace je autorsky chráněna.

Z něj vyplývající práva, zejména právo překladu, dotisku, použití obrázků, rádiového vysílání, citování, reprodukce a uložení v zařízeních na zpracování dat zůstávají vyhrazena. Zneužití je trestné.

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

Obsah

1 Úvod	3
1.1 Autorská práva.....	3
1.2 Zákaznický servis	3
1.3 Omezení odpovědnosti.....	3
2 Bezpečnost	3
2.1 Význam symbolů	3
2.2 Odpovědnost provozovatele	4
2.3 Kontroly a revize	4
2.4 Požadavky na personál	4
2.5 Osobní ochranné pomůcky.....	5
2.6 Všeobecné bezpečnostní předpisy.....	5
2.7 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu.....	5
2.8 Výstražné štítky na zařízení.....	5
3 Správný účel použití	6
4 Technická data	6
4.1 Typový štítek.....	6
5 Přeprava, balení a skladování.....	7
5.1 Přeprava	7
5.2 Balení.....	7
5.3 Skladování	7
6 Popis stroje.....	7
7 Montáž.....	7
8 Obsluha.....	8
8.1 Provozní podmínky	8
8.2 Provozní zkouška	8
8.3 Zvedání nákladu	8
8.4 Spouštění nákladu	9
8.5 Pedál pro rychlý zdvih (pouze u modelu SRWH 3000 QL).....	9
9 Čistění, údržba a opravy.....	10
9.1 Čistění.....	10
9.2 Údržba a opravy	10
9.2.1 Odvzdušnění	10
9.2.2 Kontrola stavu oleje.....	10
9.2.3 Mazací místa (SRWH 3000 QL).....	11
10 Řešení poruch	11
11 Likvidace vyřazeného stroje	11
11.1 Vyřazení z provozu	11
11.2 Likvidace maziv	12
12 Náhradní díly	12
12.1 Objednání náhradních dílů	12
12.2 Rozpadová schémata SRWH 2500 EF	13
12.3 Rozpadová schémata SRWH 3000 QL	15
13 ES - Prohlášení o shodě	17

1 Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení tohoto pojízdného zvedáku od firmy Unicraft a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

Před uvedením zařízení do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Najdete v něm informace o správném uvedení zařízení do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě pojízdného zvedáku.

Návod k obsluze je nedílnou součástí pojízdného zvedáku. Uchovávejte ho proto vždy na pracovišti. Mimo pokyny v tomto návodu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy.

1.1 Autorská práva

Obsah tohoto návodu k obsluze je chráněn autorskými právy. Jeho použití je dovoleno v rámci použití stroje. Jakékoli další použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

1.2 Zákaznický servis

Pro technické informace prosím kontaktujte Vašeho prodejce nebo náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.
Příčná 84/1, 779 00 Olomouc

Tel: + 420 585 378 012
Fax: + 420 585 378 013
E-mail: bow@bow.cz
Web: www.bow.cz

1.3 Omezení odpovědnosti

Veškeré informace a pokyny v tomto manuálu byly vypracovány v souladu s platnými normami a předpisy, při známém stavu techniky a dlouholetých znalostech a zkušenostech.

V některých případech výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a to při:

- nedodržení pokynů v návodu k obsluze,
- nesprávném použití stroje,
- použití nepovolanými pracovníky,
- neoprávněných úpravách a technických změnách,
- použití neoriginálních náhradních dílů.

Skutečný vzhled výrobku se může v důsledku technických změn lišit od uvedených vyobrazení.

Platí závazky dohodnuté v dodavatelské smlouvě, všeobecné obchodní a dodací podmínky dodavatele a zákonná pravidla platná ke dni uzavření smlouvy.

2 Bezpečnost

Tato kapitola poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních prvků stroje, které zajišťují bezpečnost osob i bezporuchový provoz stroje. Další bezpečnostní pokyny najdete v jednotlivých kapitolách, ke kterým se vztahují.

2.1 Význam symbolů

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou v tomto návodu k obsluze označeny symboly. Bezpečnostním pokynům předchází signální slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



VAROVÁNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.



NEBEZPEČÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.



POZOR!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.



UPOZORNĚNÍ!

Tato kombinace symbolu a signálního slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

Tipy a doporučení



Tipy a doporučení

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Abyste snížili rizika a vyhnuli se nebezpečným situacím, řiďte se bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

2.2 Odpovědnost provozovatele

Provozovatel

Provozovatel je osoba, která provozuje stroj pro komerční nebo obchodní účely a nese právní odpovědnost za ochranu uživatelů, zaměstnanců nebo třetích stran.

Povinnosti provozovatele

Pokud se stroj používá pro komerční účely, je provozovatel ze zákona odpovědný zajistit pracovní bezpečnost. Proto je třeba dodržovat bezpečnostní předpisy a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako obecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu životního prostředí a prevenci nehod. Zejména platí následující:

- Provozovatel se musí informovat o platných bezpečnostních předpisech a ohodnotit další rizika, která mohou vzniknout při zvláštních pracovních podmínkách. Poté z těchto informací musí vytvořit provozní pokyny pro provoz stroje.
- Provozovatel musí během celé doby provozu stroje kontrolovat, zda provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů a upravovat pokyny dle potřeby.
- Provozovatel je zodpovědný za instalaci, provoz, řešení závad, údržbu a čištění stroje.
- Provozovatel musí zajistit, aby si všechny osoby, které mají co do činění se strojem, přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Musí také zajistit pravidelné školení personálu a informovat personál o možných rizicích.
- Provozovatel musí poskytnout požadované bezpečnostní vybavení a dohlížet na jeho používání.

Dále je také provozovatel zodpovědný za udržování bezvadného technického stavu stroje. Proto platí následující:

- Provozovatel musí zajistit dodržování předepsaných intervalů pro údržbu.
- Provozovatel musí nechat pravidelně kontrolovat funkčnost a úplnost všech bezpečnostních prvků.

2.3 Kontroly a revize



UPOZORNĚNÍ!

Je nutné dodržovat platné předpisy v zemi, kde toto zařízení používáte.

V ČR je nutno provádět pravidelné zkoušky 1× ročně dle:

ČSN EN 1494 +A1: Mobilní a přemístitelné zvedáky a související zdvihací zařízení

Nařízení vlády č.378/2001 Sb.

2006/42/ES - Strojní směrnice

Kontroly a údržbu zařízení smí provádět pouze vyškolený personál na zařízení, které není v provozu.

- Upozorňujeme na to, že jakékoli svévolné změny či přestavby stroje jsou z bezpečnostních důvodů zakázány.

2.4 Požadavky na personál

Kvalifikace

Různé činnosti uvedené v tomto návodu k obsluze vyžadují různé kvalifikace pracovníků.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení se strojem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracovní prostor stroje.

Pro všechny práce jsou vhodní pouze ti pracovníci, od nichž lze očekávat, že práci spolehlivě provedou. Osoby, jejichž pozornost je ovlivněna léky, alkoholem, či drogami, nesmí být připuštěny ke stroji.

Níže jsou uvedeny potřebné kvalifikace personálu pro jednotlivé činnosti:

Obsluha stroje

Obsluha stroje musí být poučená provozovatelem o jednotlivých činnostech a možných rizicích při nesprávném chování. Činnosti, které nespádají do normálního provozu stroje, smí obsluha vykonat pouze, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel stroje je s nimi seznámený.

Elektrikáři

Elektrikáři jsou na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení schopni provádět příslušné práce na elektrických zařízeních, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého odborného vzdělání a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení, schopni provádět příslušné práce, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Výrobce

Některé práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Jiní pracovníci nejsou oprávněni tyto práce provádět. Pro provedení těchto prací kontaktujte Vašeho prodejce.

2.5 Osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky slouží k ochraně bezpečnosti a zdraví obsluhy zařízení. Personál musí tyto prostředky používat dle pokynů tohoto návodu k obsluze.

Následující symboly označují jednotlivé ochranné pomůcky:



Ochranná helma

Ochranná helma chrání hlavu před padajícími předměty či jinými úrazy.



Ochranné rukavice

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.



Pracovní obuv

Pracovní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na kluzkém povrchu.



Pracovní oděv

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.

2.6 Všeobecné bezpečnostní předpisy



UPOZORNĚNÍ!

Je nutné dodržovat platné předpisy v zemi, kde toto zařízení používáte.

Aktuálně platné předpisy:

DIN EN 1494:2000+A1:2008: Mobilní a přemístitelné zvedáky a související zdvihací zařízení
2006/42/ES - Strojní směrnice

Kontroly a údržbu zařízení smí provádět pouze vyškolený personál na zařízení, které není v provozu.

Upozorňujeme na to, že jakékoli svévolné změny či přestavby stroje jsou z bezpečnostních důvodů zakázány.

2.7 Bezpečnostní pokyny pro obsluhu

Personál obsluhy zařízení musí vždy dbát na to, aby nebyla překročena maximální nosnost zařízení.

Ujistěte se, že podloží, na kterém zařízení stojí, má dostatečnou nosnost.

Náklady zvedejte pouze na rovném a pevném podloží.

Při zvedání vozidel nastavte kola do přímého směru a zajistěte je dostatečně velkými klíny.

Nikdy nepohybujte zvednutým nákladem.

Nikdy nepracujte pod nadzvednutým nákladem bez použití dodatečných zajišťovacích podpěr.

Personál obsluhy zařízení musí zajistit, aby se zařízením nepracovaly nepovolané osoby (např. zajistit zařízení proti neoprávněnému použití).

Personál obsluhy zařízení je povinen před použitím zařízení zkontrolovat jeho možné vnější poškození, jeho změny (včetně provozního chování), které mohou ovlivnit bezpečnost a neprodleně je ohlásit.

Provozovatel musí zajistit, aby byl stroj provozován pouze v bezvadném stavu.

Je zakázáno demontovat nebo vyřadit z provozu jakékoli bezpečnostní prvky (nebezpečí poranění).

2.8 Výstražné štítky na zařízení

Na stroji jsou umístěny následující výstražné štítky (obr. 1) s pokyny, které je třeba dodržovat.



Obr. 1: Výstražné štítky - SRWH 2500 EF

Výstražné štítky umístěné na stroji nesmíte odstranit. Poškozené nebo chybějící výstražné štítky mohou vést k poškození či nebezpečným situacím. Ihned je proto nahraďte novými štítky.

Pokud nejsou štítky snadno rozpoznatelné a čitelné, postavte stroj mimo provoz, dokud je nenahradíte novými štítky.

3 Správný účel použití

Pojízdný zvedák slouží výhradně ke zvedání a spouštění nákladů, jako jsou například automobily.

Pojízdný zvedák smí používat pouze poučené osoby.

Ke správnému účelu použití zařízení patří také dodržování všech údajů a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Každé jiné použití se považuje za nesprávné použití.

Při svévolných konstrukčních a technických změnách zařízení zaniká záruka výrobce za následné škody.

Na jakékoli nároky na záruční plnění při nesprávném použití výrobku nebude brán zřetel.

4 Technická data

SRWH	2500 EF	3000 QL
Nosnost	2,5 t	3 t
Max. výška zdvihu	370 mm	345 mm
Max. výška	455 mm	500 mm
Min. výška	85 mm	145 mm
Hmotnost	34,8 kg	38 kg
Celkové množství oleje	220 ml	220 ml
Rozměry (d x š x v)	640 x 342 x 174 mm	685 x 346 x 180 mm
Obj. číslo	6201102	6201103

4.1 Typový štítek



unicraft
 www.unicraft.de
 Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

2,5 to Spezial Rangierwagenheber
SRWH 2500 EF - Hydraulic floor jack

Artikelnummer/item no.	620 1102
Tragkraft/capacity	2,5 to
Gewicht/weight	34,8 kg
Hub min.-max./lifting range	85-455 mm
Seriennummer/serial no.	
Baujahr/year of construction	

CAUTION!  **WARNUNG!** 

Read, study and understand all warnings, operating instructions and the instruction manual before use. Ignoring these warnings may result in personal injury or and / or property damage!

Für eine sichere Anwendung und um Gefahrenquellen auszuschließen, lesen Sie bitte folgende Hinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig. Nichtbeachtung kann Schäden für den Anwender und andere Personen zur Folge haben!

Do not overload this jack beyond the rated capacity

Niemals die angegebene maximale Tragkraft überschreiten

This jack is designed for use only on hard level surfaces capable of sustaining the load

Untergrund muss eben und stabil sein

This jack is a lifting device only. Immediately after lifting, support the vehicle with jack stands

Niemals unter dem Wagenheber arbeiten, ohne das Fahrzeug zusätzlich mit Unterstellböcken abgesichert zu haben

Lift only on areas of the vehicle as specified by the vehicle manufacturer

Angaben des Fahrzeug-Herstellers zum Ansatzpunkt am Fahrzeug und möglicherweise benötigtem Zusatzequipment beachten

Center load on saddle before lifting

Gewicht zentral auf dem Sattel des Wagenhebers verteilen

Some vehicles require an adaptor to properly engage the frame for lifting. Use vehicle manufacturers instructions on proper lifting

Fahrzeug auf dem Wagenheber nicht bewegen

Do not move or dolly the vehicle while standing on the jack

Keinesfalls Veränderungen am Wagenheber vornehmen

Never make alterations to the jack

Obr. 2: Typový štítek pojízdného zvedáku SRWH 2500 EF

5 Přeprava, balení a skladování

5.1 Přeprava

Po dodání pojízdného zvedáku zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během přepravy. Pokud došlo k poškození, ihned to oznamte přepravci i prodejci.



UPOZORNĚNÍ!

Chraňte pojízdný zvedák před vlhkostí.

5.2 Balení

Všechny použité materiály pro balení stroje jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci. Papír a kartony odevzdejte do sběrný papíru. Fólie jsou vyrobeny z polyethylenu (PE) a výplňové části z polystyrenu (PS). Tyto látky odevzdejte k řádné likvidaci do sběrný nebo do kontejneru na plasty.

5.3 Skladování

Pojízdný zvedák namažte a skladujte jej v suchých prostorech při teplotě nad bodem mrazu.

Pojízdný zvedák skladujte pouze se spuštěným zvedacím ramenem a uzavřeným vypouštěcím ventilem. Na pojízdný zvedák nic nepokládejte.

6 Popis stroje



Obr. 3: Popis stroje

1. Pumpovací páka
2. Sedlo
3. Pedál pro rychlý zdvih (pouze u modelů SRWH 3000 QL)

Obrázky uvedené v tomto návodu k obsluze se mohou lišit od skutečnosti.

7 Montáž



Použijte ochranné rukavice!



POZOR!

Nebezpečí přimáčknutí!

Při nesprávné práci se zařízením vzniká nebezpečí poranění prstů či rukou.

Krok 1: Zasuňte do sebe oba díly páky a otočte je tak, aby se otvory v obou dílech překrývaly.

Krok 2: Otvorem prostrčte přiložený šroub a dotáhněte jej.

Krok 3: Povolte upínací šroub v objímce páky a zasuňte páku co nejdále do objímky.

Krok 4: Poté upínací šroub dotáhněte.

Krok 5: Zkontrolujte, zda lze páku otočit v obou směrech a nelze ji vytáhnout z objímky.

8 Obsluha



POZOR!

Vážné nebezpečí při pádu břemene!

Spadnutí či zřícení nákladu může vést k těžkým zraněním či dokonce ke smrti.

- Nikdy nepřekračujte maximální nosnost stolu.
- Nikdy nepohybujte zvednutým nákladem.
- Nikdy nepracujte pod nadzvednutým nákladem bez použití dodatečných zajišťovacích podpěr.
- Pro vhodné umístění zvedáku se řiďte pokyny výrobce nákladu, který je třeba zvednout.
- Hmotnost nákladu musí spočívat na středu sedla zvedáku.
- Náklady zvedejte pouze na rovném a pevném podloží.
- Při zvedání vozidel nastavte kola do přímého směru a zajistěte je dostatečně velkými klíny.
- Zvedání osob společně s nákladem či samostatně je zakázáno.
- Před opuštěním pracoviště náklad spusťte zpět na zem, pokud není zajištěný dodatečnými podpěrami.



POZOR!

Nebezpečí přímáčknutí!

Při nesprávné práci se zařízením vzniká nebezpečí poranění prstů či rukou.



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní obuv!

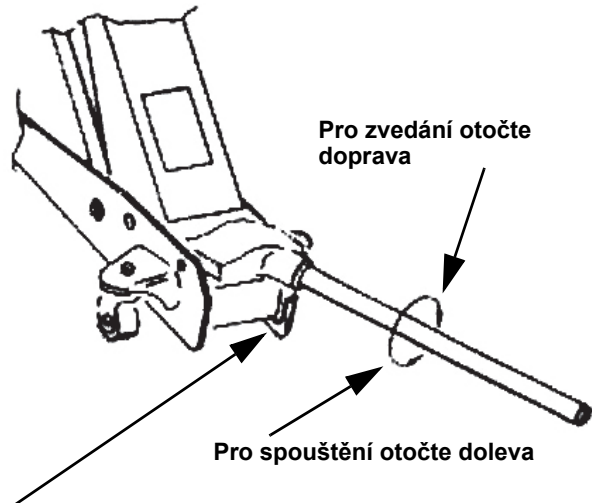


Použijte pracovní oděv!



UPOZORNĚNÍ!

- Obsluha stroje musí být důvěrně seznámena s ovládáním a funkcemi zvedáku, stejně jako s bezpečnostními předpisy a pokyny při jeho provozu.
- Provozovatel musí zajistit potřebné školení pracovníků.



Obr. 4: Obsluha

8.1 Provozní podmínky

Pracoviště musí být suché, chráněné před výbuchy a bez korozivních a toxických látek.

Nebezpečné látky, jako např. hořlavé kapaliny, toxické nebo radioaktivní materiály, nesmí být zvedány pomocí tohoto pojízdného zvedáku.



UPOZORNĚNÍ!

Během přepravy se může stát, že se v hydraulickém systému nahromadí vzduchové bubliny, které mohou způsobit špatný zvedací výkon. V takovém případě je třeba zvedák odvzdušnit. Viz kapitola - Údržba.

8.2 Provozní zkouška

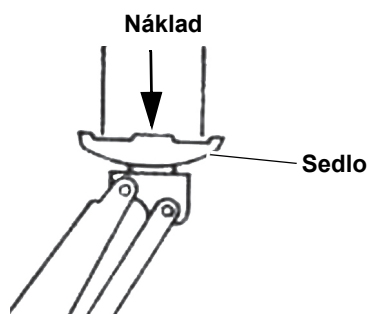
Před samotným provozem zkontrolujte všechny funkce pojízdného zvedáku bez zatížení.

8.3 Zvedání nákladu

- Krok 1: Zkontrolujte, zda se zvedaný náklad nachází na rovném a pevném podloží a vozidlo má zablokována kola.
- Krok 2: Zasuňte pojízdný zvedák pod náklad na výrobcem určené místo.
- Krok 3: Otočte pákou doprava (ve směru hodinových ručiček) okolo vlastní osy, abyste uzavřeli spouštěcí ventil.

Krok 4: Pro zvednutí nákladu proveďte několik rovnoměrných kyvů pákou. Zvedací rameno se začne zvedat.

Krok 5: Před tím, než se zvedací rameno dotkne nákladu, zkontrolujte vyrovnaní zvedacího sedla vůči kontaktnímu místu s nákladem. Dbejte na to, aby váha nákladu spočívala na středu sedla. (viz obr. 5).



Obr. 5: Správné umístění nákladu

Krok 6: Rovnoměrně a klidně náklad zvedněte do požadované výšky.



UPOZORNĚNÍ!

Obsluha stroje musí mít dostatečnou volnost k pohybu.

8.4 Spouštění nákladu

Krok 1: Otočte pákou okolo vlastní osy směrem doleva (proti směru hodinových ručiček), abyste otevřeli spouštěcí ventil. Čím více spouštěcí ventil otevřete, tím vyšší bude rychlost spouštění.

Krok 2: Po úplném spuštění vytáhněte pojízdný zvedák zpod nákladu.



POZOR!

Nebezpečí přimáčknutí!

Při spouštění nákladu hrozí nebezpečí přimáčknutí horních a dolních končetin.

- Při spouštění nákladu nesmíte mít končetiny mezi nákladem a podloží.

Krok 3: Otočte pákou úplně doleva (proti směru hodinových ručiček), abyste otevřeli spouštěcí ventil.

Tlačte přitom na zvedací rameno tak, aby zajelo až pod zarážku.

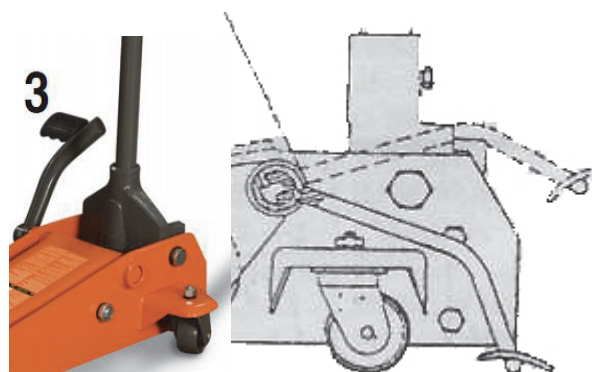
8.5 Pedál pro rychlý zdvih (pouze u modelu SRWH 3000 QL)

Krok 1: Uzavřete vypouštěcí otáčením páky doprava.

Krok 2: Přesuňte zvedák pod náklad.

Krok 3: Sešlápněte nožní pedál, dokud se sedlo nedotkne nákladu.

Krok 4: Dále zvedejte zvedák pomocí páky.



Obr. 6: Pedál (3) pro rychlý zdvih

9 Čistění, údržba a opravy

9.1 Čistění

Udržujte pojízdný zvedák v čistotě.

Při čistění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození stroje.

Všechny plastové a lakované díly čistěte navlhčeným hadříkem a neutrálním čisticím prostředkem.

Přebytečné mazivo nebo olej odstraňte suchým hadrem.

9.2 Údržba a opravy

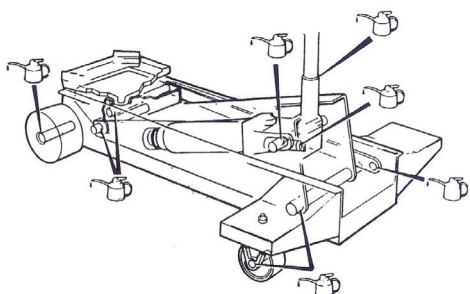


POZOR! Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Při nesprávné funkci pojízdného zvedáku se obraťte na svého prodejce nebo zákaznický servis. Kontaktní údaje najdete v kapitole 1.2 Zákaznický servis.

Všechny odmontované bezpečnostní prvky je třeba po ukončení údržby opět namontovat.

Krok 1: Všechny pohyblivé díly namažte podle potřeby kvalitním mazacím tukem.



Obr. 7: Mazání ložisek

Krok 2: Před každým použitím zkontrolujte pojízdný zvedák na možné vnější poškození.

Krok 3: Pravidelně kontrolujte množství hydraulického oleje.

Krok 4: Dbejte na to, aby byly všechny výstražné štítky na zvedáku dobře čitelné.

9.2.1 Odvzdušnění

Po určité době nebo po doplnění oleje se mohou v hydraulickém systému vytvořit vzduchové bubliny, které ovlivňují správnou funkci zvedáku.

Krok 1: Otočte pákou okolo vlastní osy směrem doleva (proti směru hodinových ručiček) o jednu celou otáčku, abyste otevřeli vypouštěcí ventil.

Krok 2: Několikrát zapumpujte pákou v celém jejím rozsahu zdvihu.

Krok 3: Otočte pákou okolo vlastní osy směrem doprava (po směru hodinových ručiček), abyste zavřeli vypouštěcí ventil.

Krok 4: Pumpováním pákou zvedněte zvedací rameno do maximální výšky a zapumpujte ještě několikrát.

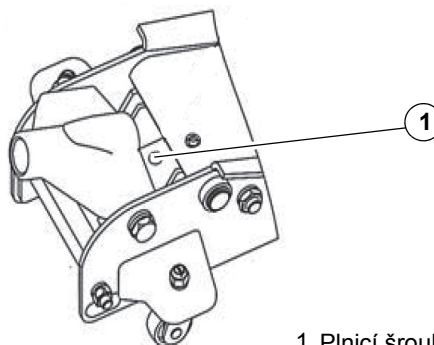
Krok 5: Pomalu a opatrně povolte plnicí šroub oleje (1, obr. 8), abyste vypustili přebytečný vzduch.

Krok 6: Nyní opět otevřete spouštěcí ventil o jednu otáčku a spusťte zvedací rameno do výchozí polohy.

Krok 7: Zkontrolujte funkčnost zvedáku a případně tyto kroky zopakujte.

9.2.2 Kontrola stavu oleje

Krok 1: Otočte pákou okolo vlastní osy směrem doleva (proti směru hodinových ručiček), abyste otevřeli vypouštěcí ventil. Tlačte přitom na zvedací rameno tak, aby zajelo až pod zarážku.



1. Plnicí šroub oleje

Obr. 8: Plnicí šroub oleje

Krok 2: Vyšroubujte plnicí šroub oleje (1, obr. 8) a zkontrolujte hladinu oleje. Hladina oleje při úplně spuštěném zvedacím ramenu by měla dosahovat spodního okraje plnicího hrdla.

Krok 3: V případě potřeby hydraulický olej dolijte. Používejte pouze nový, čistý hydraulický olej s viskozitou „ISO VG10“. (Celkové množství oleje naleznete v technických datech)

Krok 4: Opět zašroubujte plnicí šroub oleje. Zkontrolujte, zda zvedák správně funguje.

Krok 5: Provedte odvzdušnění hydraulického systému.

Výměna oleje

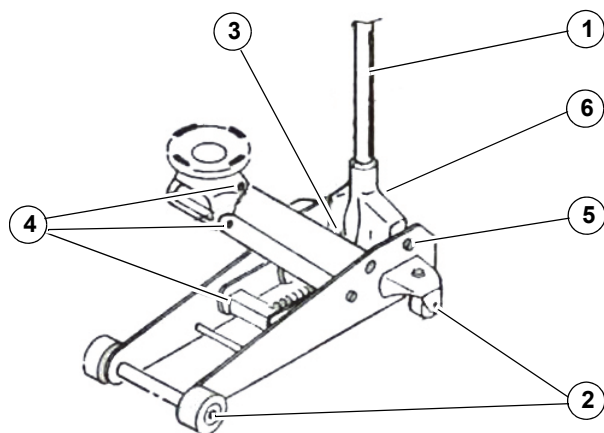
Hydraulický olej musí být vyměněn jednou ročně.

SRWH	2500 EF	3000 EF	3000 QL
Celkové množství oleje	220 ml	260 ml	220 ml

9.2.3 Mazací místa (SRWH 3000 QL)

Mazání pohyblivých částí provádějte jednou za 3 měsíce. Při příznacích koroze provádějte mazání častěji.

Zejména mažte místa označená na obrázku 8.



Obr. 9: Mazací místa (SRWH 3000 QL)

Po z.	Popis	Postup
1	Pumpovací páka	Namažte lehce páku na straně, kde je zastrčená do objímky.
2	Kola	Použijte lehký olej pro valivá ložiska a nápravy.
3	Objímka páky	Namažte držák objímky.
4	Sedlo a spojovací díly	Namažte sedlo a zbylé spojovací díly trochou mazacího oleje.
5	Kloubové šrouby	Použijte olej pro mazání šroubů v kloubu.
6	Píst	Mazacím tukem namažte spojení mezi pístem a kolíkem.

10 Řešení poruch

Porucha	Možné příčiny	Řešení
Zvedák nedosahuje plné výšky.	Příliš málo hydraulického oleje.	Doplňte hydraulický olej.
Zvednutý náklad samovolně klesá.	Nesprávně uzavřený spouštěcí ventil.	Uzavřete spouštěcí ventil.
Zvedák nezvedá náklad v rámci své nosnosti.	Nesprávně uzavřený spouštěcí ventil. Příliš málo hydraulického oleje. Vzduch ve válci.	Uzavřete vypouštěcí ventil. Doplňte hydraulický olej. Odvzdušněte hydraulický systém.
Dochází k úniku oleje.	Opotřebená nebo poškozená těsnění.	Vyměňte těsnění.
Zvedák se zvedá velmi pomalu.	Nesprávná funkce čerpadla. Netěsné těsnění.	Nechte opravit čerpadlo. Vyměňte těsnění.
Nerovnoměrné pumpování.	Příliš málo hydraulického oleje. Vzduch ve válci.	Doplňte hydraulický olej. Odvzdušněte hydraulický systém.

11 Likvidace vyřazeného stroje

Zlikvidujte prosím svůj stroj ekologicky, aby se odpad nedostal do životního prostředí, ale byl odborně zlikvidován.

11.1 Vyřazení z provozu

Vyřazené zařízení se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na životním prostředí či osobách.

Krok 1: Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze stroje.

Krok 2: Demontujte případně stroj do ovladatelných a užitkovatelných částí.

Krok 3: Části zařízení a provozní materiály se likvidují podle místních předpisů.

11.2 Likvidace maziv

Okolí mazacích míst očistěte od přebývajícího tuku.

Pokyny pro likvidaci maziv udává výrobce daného maziva.

12 Náhradní díly



POZOR!

Nebezpečí poranění při použití nesprávných náhradních dílů!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů může vzniknout nebezpečí pro obsluhu stroje, stejně jako může dojít k poškození stroje.

- Je povoleno používat pouze originální náhradní díly.
- Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce.

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů také zaniká záruka výrobce za případné škody.

12.1 Objednání náhradních dílů

Pro objednání náhradních dílů kontaktujte svého prodejce.

Při objednávce je třeba poskytnout následující údaje:

- Typ stroje
- Objednací číslo
- Označení náhradního dílu
- Rok výroby
- Množství

Náhradní díly nelze bez výše uvedených údajů objednat.

Při chybějícím údaji o způsobu dodávky se dodávka uskuteční podle uvážení dodavatele. Typ stroje, objednáací číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Příklad – je třeba objednat páku pro pojízdný zvedák SRWH 3000 QL. Tento díl je na rozpadovém schématu 1 na pozici 37.

- Typ zařízení: **Pojízdný zvedák SRWH 3000 QL**
- Objednací číslo: **6201103**
- Číslo pozice náhradního dílu: **37**

Objednací číslo náhradního dílu tedy je: **0-6201103-1-37**

Objednací číslo se skládá z obj. čísla stroje, čísla rozpadového schématu, čísla pozice a jednoho místa před číslem zboží.

- Před objednáací číslo je třeba napsat 0.
- U čísla pozic 1 až 9 je rovněž třeba uvést 0.

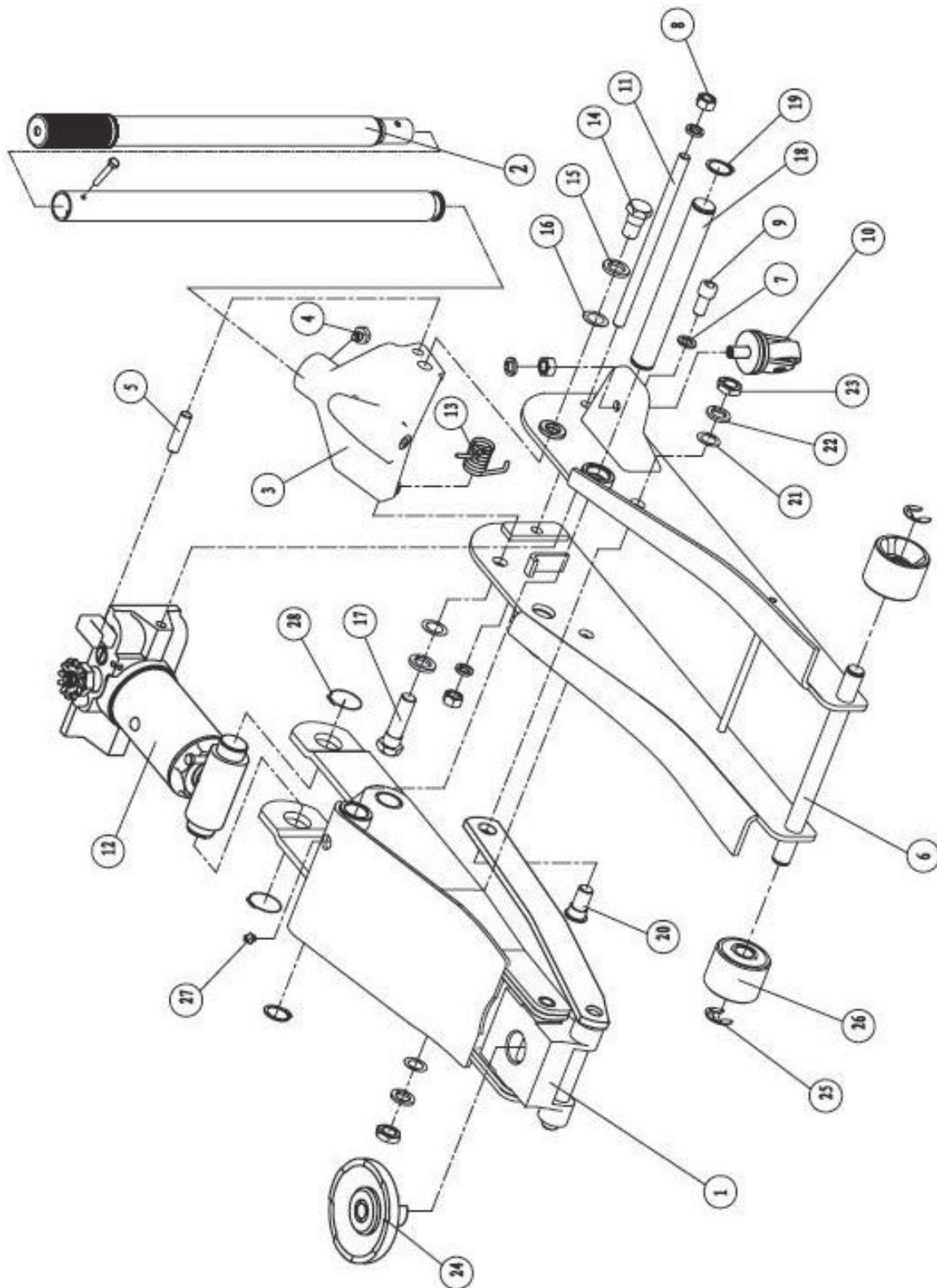
Objednací čísla Vašeho stroje:

Pojízdný zvedák SRWH 2500 EF: **6201102**

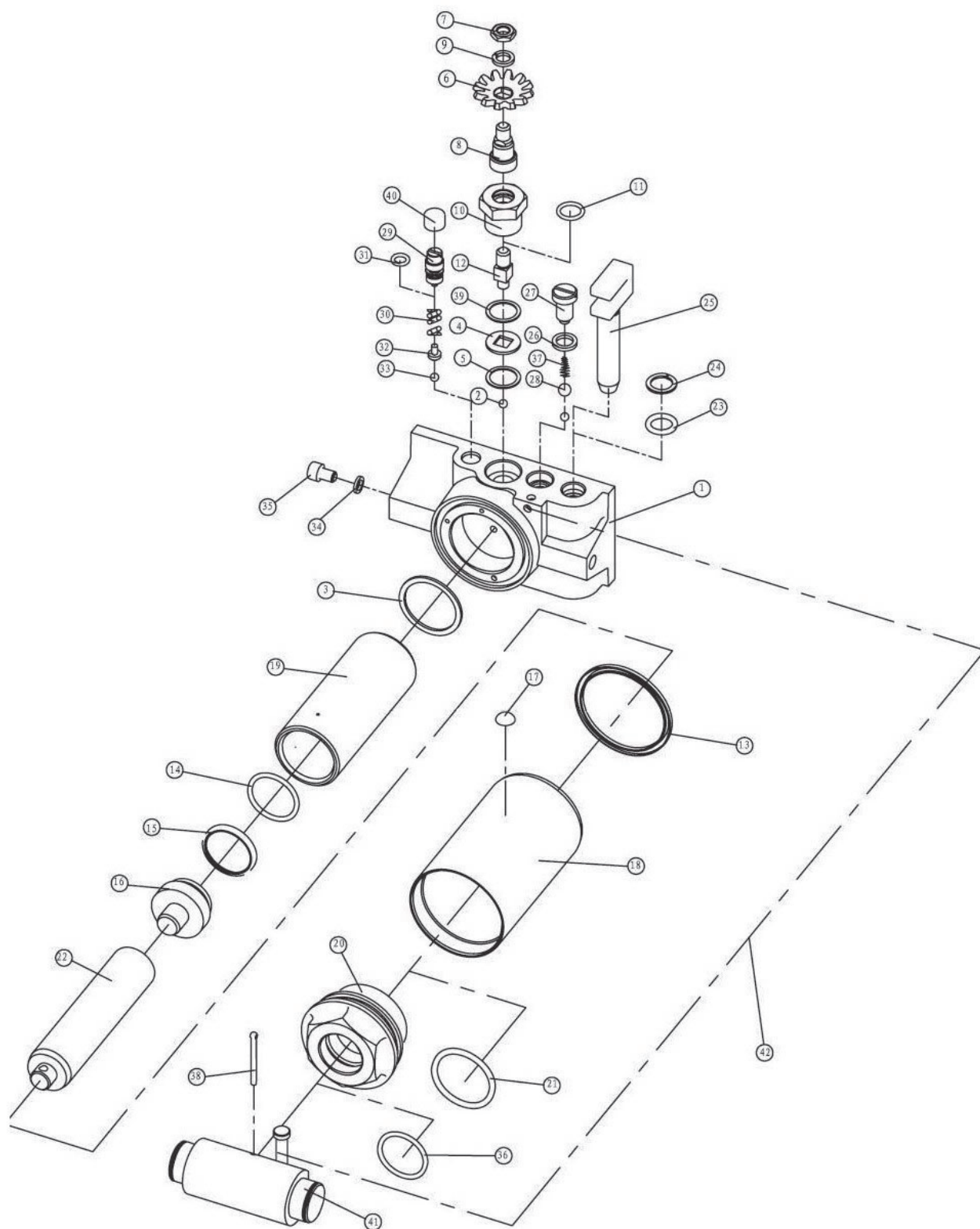
Pojízdný zvedák SRWH 3000 QL: **6201103**

12.2 Rozpadová schémata SRWH 2500 EF

Následující rozpadové schéma Vám pomůže při identifikaci potřebného náhradního dílu.



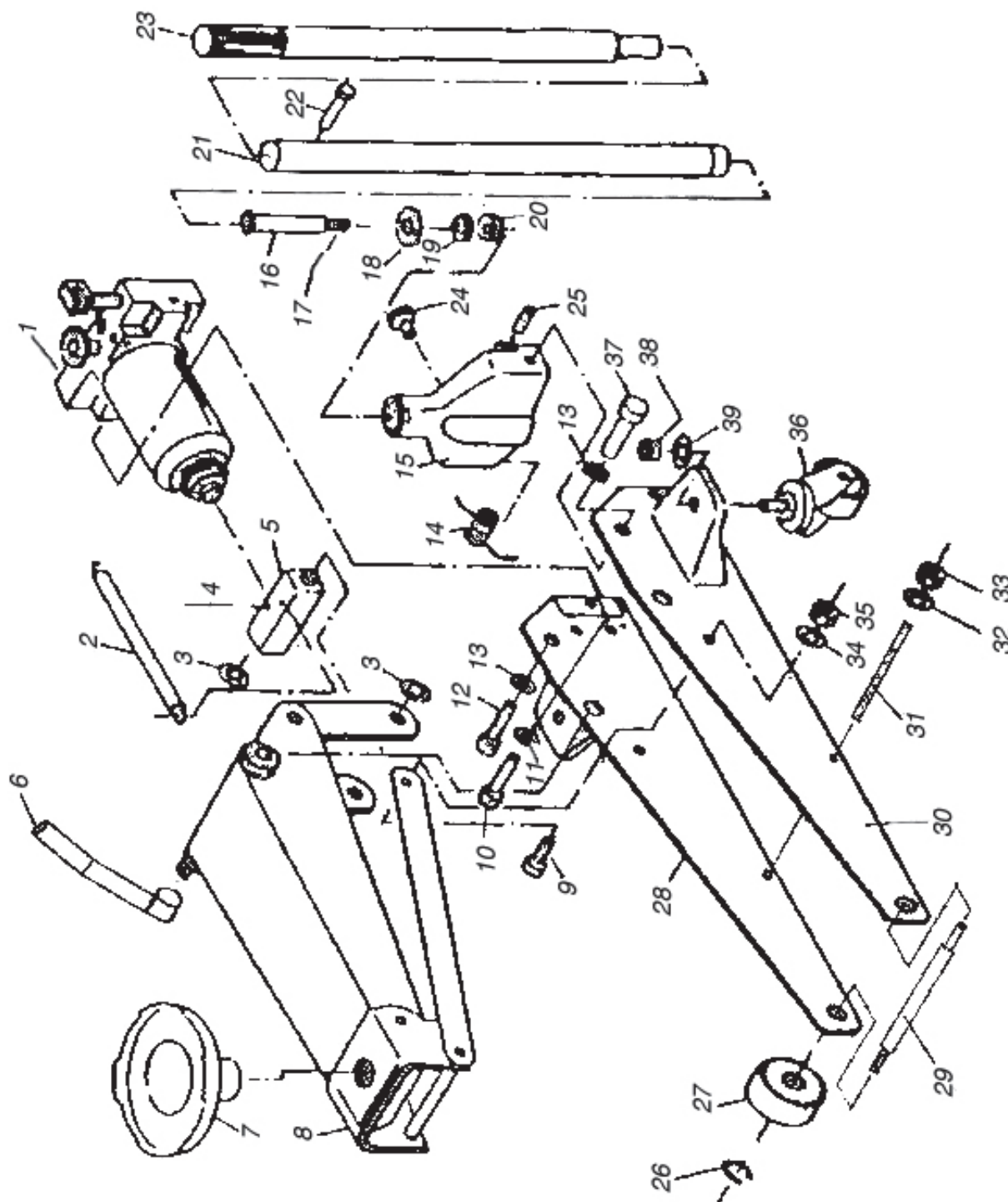
Obr. 10: Rozpadové schéma 1 - SRWH 2500 EF



Obr. 11: Rozpadové schéma 2 - SRWH 2500 EF

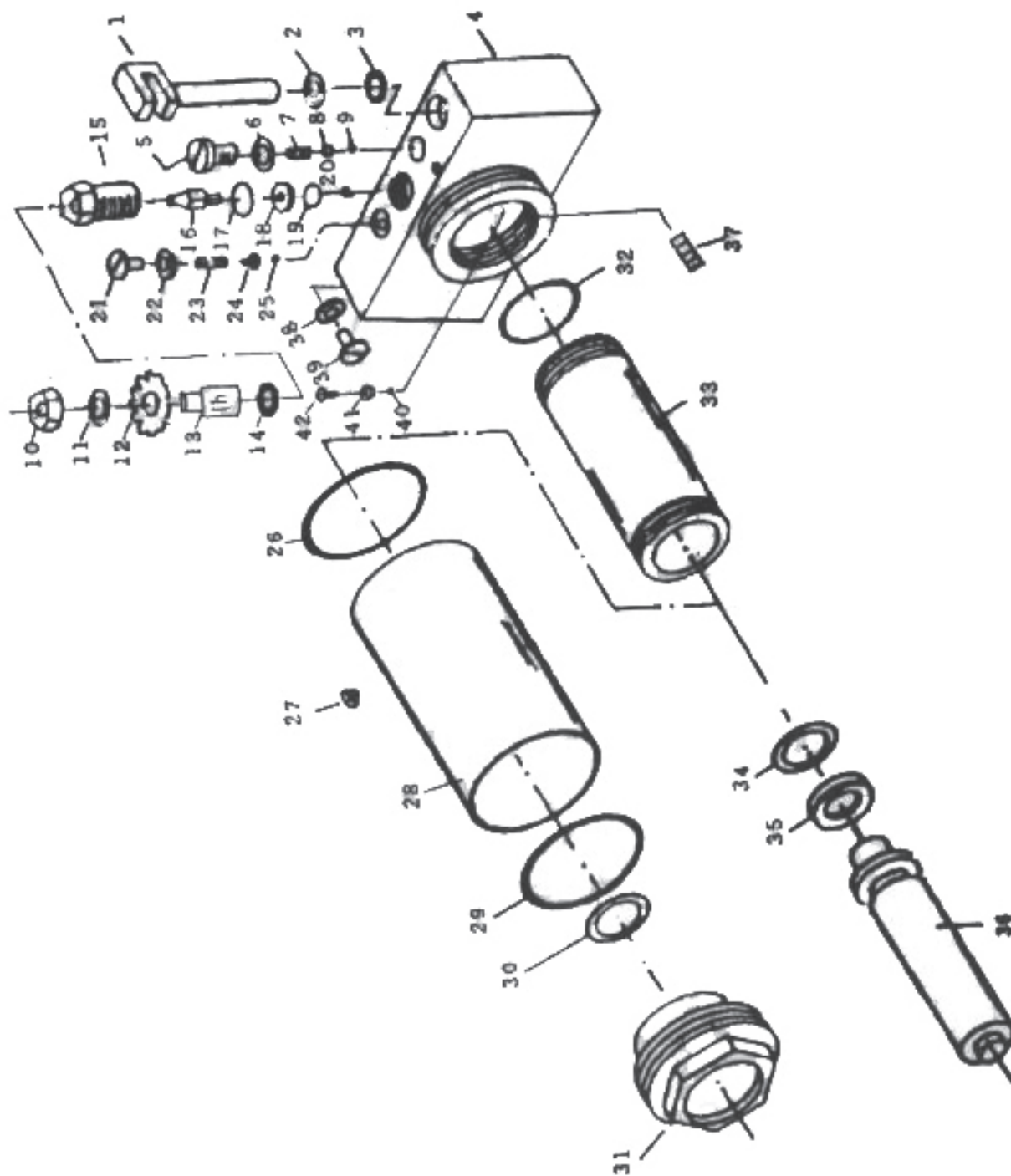
12.3 Rozpadová schémata SRWH 3000 QL

Následující rozpadové schéma Vám pomůže při identifikaci potřebného náhradního dílu.



Obr. 12: Rozpadové schéma 1 - SRWH 3000 QL

Obr. 13: Rozpadové schéma 2 - SRWH 3000 QL



13 ES - Prohlášení o shodě

Dle strojní směrnice 2006/42/ES Příloha II 1.A

Výrobce:

Stürmer Maschinen GmbH
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26
D-96103 Hallstadt

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Skupina výrobků:

Unicraft© Manipulační technika

Označení stroje:

SRWH 2500 EF
SRWH 3000 QL

Objednací číslo:

6201102
6201103

Typ zařízení:

Pojízdný zvedák

Sériové číslo:

Rok výroby:

20_____

odpovídá všem příslušným ustanovením výše uvedené směrnice, stejně jako dalším (níže uvedeným) směrnícím a normám v době vystavení tohoto prohlášení.

Byly použité následující harmonizované normy:

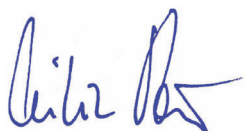
DIN EN 1494

Mobilní a přemístitelné zvedáky a související zdvihací zařízení

Odpovědná osoba:

Kilian Stürmer, Stürmer Maschinen GmbH,
Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26, D-96103 Hallstadt

Hallstadt, 18.4.2016



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel



